



**BẢN TIN MỤC VỤ**  
*Giáo Xứ*  
**ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP**



2121 W.Apollo Rd., Garland, TX 75044  
Email: dmhcgarland@gmail.com  
http://www.dmhcg.org

Văn phòng Giáo xứ: **972-414-7073**  
Giờ làm việc: Thứ 2-Thứ 6: 9AM-4PM  
Thứ 7: Đóng cửa  
Chúa Nhật: 9AM-2PM

**CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ**

**Thánh Lễ Chúa Nhật**

Lễ I (Lễ Gia Đình) .....7:30 AM  
Lễ II (Lễ Thanh Niên)..... 10:00 AM  
Lễ III (Lễ Thiếu Nhi) ..... 12:00 PM  
Lễ IV (Lễ Gia Đình) .....5:00 PM

**Ngày Thường**

Thánh Lễ ..... 7:00 AM và 7:00 PM

**Thứ Bảy**

Khấn ĐMHCG ..... 5:30 PM  
Thánh Lễ ..... 8:00 AM và 6:00 PM

**Thứ Năm Đầu Tháng**

Thánh Lễ, Châu Lược ..... 7:00 PM

**Thứ Sáu Đầu Tháng**

Chầu Đền Tạ, Thánh Lễ ..... 6:00 PM

**Lễ Trọng - Buộc**

Lễ Sáng ..... 6:45 AM và 9:00 AM  
Lễ Chiều ..... 7:00 PM và 9:00 PM

**Đọc Kinh Tôn Vương Chúa Nhật**

Xin liên lạc với các Trưởng Khu.

**Giải Tội**

Thứ 2 và Thứ 3: Không có giải tội,  
Thứ 4,5,6: 6:15- 7:00 pm, Thứ 7: 5:15 pm-6:00 pm

**Rửa Tội**

Xin liên lạc với VPGX trước đầu tháng để được hướng dẫn Rửa Tội lúc 7:00 pm Thứ Bảy đầu tháng và Rửa Tội lúc 4:00pm Thứ Bảy tuần II mỗi tháng.

**Lớp Giáo Lý Dự Tông - Dự Bị Hôn Nhân**

Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ.

**Hôn Phối**

Cần liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ ít nhất sáu tháng trước ngày cưới để làm hồ sơ Hôn Phối.

**Đám Tang**

Khi có người qua đời, xin LL ông Phạm Đức Hùng: 469-212-3452

**Chúa Nhật: Giáo Lý-Thiếu nhi -Việt ngữ**

Giáo Lý: 10:15am - 11:45am  
Việt Ngữ: 2:00pm - 3:00 pm  
Thiếu nhi: 3:00pm - 4:00pm

**LỊCH TRONG TUẦN**

**Thứ Hai** 10-2: Scôlastica, td, Lễ Nhớ

**Thứ Ba** 11-2: Lễ Đức Mẹ Lộ Đức

**Thứ Tư** 12-2: Th. Phaolô Miki và các Bạn tử đạo

**Thứ Năm** 13-2:

**Thứ Sáu** 14-2: Th. Cyrillô, đan sĩ  
Th. Mêthôđiô, gm, Lễ Nhớ

**Thứ Bảy** 15-2:

**CHÚA NHẬT 5 THƯỜNG NIÊN A NGÀY 9 / 2 / 2014**

Chánh Xứ: **Lm. Phêrô Bùi Quang Tuấn, DCCT**

Phó Xứ: **Lm. Thomas Hà Quốc Dũng, DCCT**

Phó tế: **Vincent Đàm Hữu Thư**

**HỘI ĐỒNG MỤC VỤ**

Ô. Trần Ngọc Oanh. ... OTran15546@AOL.com

**HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH**

Ô. Phạm Hữu Tuấn . . . . . 469-879-9729

**HỘI ĐỒNG THƯỜNG VỤ**

Ô. Nguyễn Kỳ Sơn . . . . . 972-679-7339

**KHỐI PHỤNG VỤ**

Ô. Phạm Đức Hùng . . . . . 469-212-3452

Ô. Nguyễn Hữu Đào ..... 972-276-9879

**Ban Thừa Tác Vụ Rước Lễ**

Ô. Lý Phước Hồng . . . . . 972-816-9109

**Ban Thừa Tác Vụ Sách Thánh**

Ô. Phạm Văn Lập . . . . . 972-496-4412

**Ban Giúp Lễ**

Quách Kỳ Trân ..... (210) 714- 5222

**Ca Đoàn**

Thánh Linh . . . . . 972-231-4084

Trình Vương . . . . . 972-496-2789

Augustine . . . . . (214) 534-4362

Fiat . . . . . 214-642-4351

Thiếu Nhi . . . . . 214-207-8548

CD Gioan Vianney. . . . . 469-583-2788

**KHỐI GIA ĐÌNH**

**Ban Dự Bị Hôn Nhân**

Ô. Nguyễn Trác Dzielm . . . 972-496-3561

**CT Thăng Tiến Hôn Nhân Gia đình**

A. Nguyễn Lý . . . . . 469-328-4702

**Đại diện Tòa Án Hôn Phối**

Ô. Ngô Bá Nhân 972-365-7032

**KHỐI GIÁO DỤC**

**Ban Giáo Lý**

Sr. Trần Janine Van, CMR. 816-489-6759

**Ban Việt Ngữ**

Cô Trần Lê Thủy . . . . . 972-934-2023

**Hội Phụ Huynh**

A. Nguyễn Xứng: 469 450 3876

**Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể**

A.Phạm Tường Long . . . . . 469-835-7345

**Ban Giáo Lý Dự Tông**

Phó tế Đàm Hữu Thư . . . . . 972-523-0037

**KHỐI HỘI ĐOÀN**

**Đoàn Liên Minh Thánh Tâm**

Anh Phạm Đức Lâm ... 214-549-0897

**Hội Các Bà Mẹ Công Giáo**

Bà Lý Thị Kim Phiến . . . 972-496-6752

**Hội Đạo Bình Đức Mẹ**

Ô. Vũ Tiến Công.....972-479-5562

**Hội Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp**

Bà Vũ Kim Oanh . . . . . 469-831-4848

**Đoàn Thanh Niên Công Giáo**

A.Nguyễn Thế Cường . . .469-500-4189

**Mục Vụ Giới Trẻ**

A.Quý Phạm .....214- 991-7894

**Nhóm Nguồn Sống**

A. Nguyễn Trí.....(214) 406-3475

**Ban Trật Tự**

Anh Chung Hồng Hải.... 214-517-5879

**Nhóm Làm Đẹp Nhà Chúa**

Ông Phạm Đức Hưng..... 214-315-9269

**Safety Environment Officer**

Cô Nguyễn T. T. Nga.. 972-890-7917

Cô Ngô Hoàng Chi..... 972-578-2309

**Ban Bảo Trì**

Ô. Nguyễn Minh Hùng .....214-244-1814

**Khối Thể Thao**

Anh Đinh Văn Chương.....(214) 684-3120

**HỘI QUÁN GIÁO XỨ**

A. Nguyễn Tiến Đạt 972-414-4672

**NHÀ BÌNH AN (NHÀ CỐT)**

C. Võ Thị Ngọc Liem 972-234-0565

**ĐẠI DIỆN BẢO TRỢ ƠN GỌI**

Đình Văn Chương .... 214-684-3120

**CÁC GIÁO KHU**

Khu 1: Ô. Trần Văn Mão (214) 629-4485

Khu 2: Ô. Phạm Huy Thế (214)-603-2330

Khu 3: Ô. Nguyễn Hữu Tính (972)272-9625

Khu 4: Ô. Nguyễn Bình (469) 878-0510

Khu 5: Ô. Ngô Suối (972) 644-5790

Khu 6: Ô. Nguyễn Văn Tiến (972) 479-0230

Khu 7: Ô. Nguyễn Hưng (214) 208-4488

Khu 8: Ô. Nguyễn T. Trung 469-734-0057

Khu 9: Bà Ngô Hoàng Chi (972) 578-2309

Khu 10: Ô. Phạm Văn Địa (469) 288-2310

Khu 11: Ô. Lê Tấn Dũng (972) 384-0366

Khu 12: Ô. Nguyễn Kỳ Sơn (972) 679-7339



## Tuần 2: **SÁCH SÁNG THẾ** (chương 3-5)

### I. TỘI CỦA ADAM VÀ EVA (2,25 3,7)

#### 1. Con rắn

Trong bản văn, không có chỗ nào con rắn được đồng hoá với thần dữ. Việc đồng hoá chỉ diễn ra sau này vào thế kỷ I (Kng 2,24; Enoch 69,6). Ở Canaan, rắn có liên hệ mật thiết với việc thờ phượng sự sung túc phì nhiêu, cũng là cảm dỗ thường xuyên cho dân Israel khi họ định cư ở đất Canaan. Vì thế đây là lời cảnh giác hãy tránh xa những việc thờ quấy này. Rắn ở đây cũng không liên hệ gì đến con rắn đồng trong sách Xuất hành. Sự kiện rắn đồng trong sách Xuất hành cho thấy Thiên Chúa có thể “dĩ độc trị độc!” Và Chúa Giêsu chấp nhận cái chết để ban tặng sự sống (x. Ga 3,14-15).

#### 2. Ý nghĩa cám dỗ

Chiến thuật của mọi cám dỗ là chỉ nói một nửa sự thật: (1) các người sẽ không chết, (2) mắt các người sẽ mở ra, (3) các người sẽ được giống như Thiên Chúa. Thực tế là sau khi ăn trái cấm, con người đã không chết nhưng lại không sống mãi, đã mở mắt ra để chỉ thấy mình trần truồng, và đã giống như Thiên Chúa biết thiện ác nhưng chỉ là cái biết giới hạn. Đây cũng là chiến thuật Satan áp dụng khi cám dỗ Chúa Giêsu (x. Mt 4, 1-11). Và cả ngày nay, với chúng ta.

Cây biết thiện ác (2,17): Ý nghĩa sâu xa của hình ảnh và trình thuật này là chỉ một mình Thiên Chúa với sự toàn tri và khôn ngoan của Người mới biết rõ ranh giới thiện ác và tốt xấu. Con người không thể tự mình xác định vì tầm nhìn giới hạn của phận người nên chỉ thấy được một phần nhỏ. Vì thế, phải biết trân trọng Lời Chúa về cây biết thiện ác (2,17) thì mới đến được cây trường sinh (3,22). Đây là bài học rất lớn cho con người hôm nay, nhất là trong lãnh vực luân lý.

Ma quỷ cám dỗ bằng cách gây nghi ngờ, từ đó chối từ và vứt bỏ Lời Chúa. Vì thế cần phải tuyệt đối tin tưởng vào Lời Chúa như Chúa Giêsu khi đối diện với những cám dỗ trong sa mạc.

#### 3. Hậu quả của tội

Hậu quả lập tức của tội lỗi là con người nhận ra sự trần trụi của mình và họ tìm cách che đậy sự trần trụi đó (3,7). Khi Đức Chúa lên tiếng hỏi “Người ở đâu?” con người đưa ra lý do lẩn tránh Thiên Chúa, “bởi vì tôi trần trụi.” Thực ra con người không trần truồng vì đã lấy lá vả che thân, nhưng con người nhận ra mình trần trụi vì tương quan giữa họ với Thiên Chúa đã bị bẻ gãy.

Bẻ gãy tương quan với Chúa, tội lỗi cũng phá hỏng những mối tương quan căn bản trong cuộc sống con người: đánh mất sự thống nhất nơi chính bản thân; tương quan vợ chồng biến thành tương quan thống trị và thèm khát thay vì yêu thương phục vụ; tương quan với tha nhân (anh em trong nhà, người ngoài) được dệt bằng dối trá, sợ hãi, dối đầu; cả tương quan với thế giới cũng trở nên khó khăn vì chính thiên nhiên tàn phá con người. Tất cả những điều này sẽ được trình bày trong những chương kế tiếp.

### II. CAIN VÀ ABEL (4,1-16)

Câu chuyện về Cain và Abel được nối kết cách lỏng lẻo với câu chuyện trước đó về con người sa ngã. Một số học giả cho rằng đây là câu chuyện hoàn toàn độc lập nhưng được tác giả sách Sáng Thế liên kết với câu chuyện trước nhằm mục đích riêng của ông. Câu chuyện này giả thiết lúc đó đã có các dân khác (St 4,14 : “bất cứ ai gặp con sẽ giết con”); xã hội đã có tổ chức trong đó có những ngành nghề khác nhau, và một nền thờ phượng cũng đã bắt đầu phát triển.

Mối quan tâm của tác giả là nhấn mạnh đến tội lỗi và hậu quả của nó chứ không nhằm những chi tiết khác, do đó khiến ta có những thắc mắc, vd. tại sao Chúa không nhận lễ vật của Cain.

Có giả thuyết cho rằng câu chuyện này muốn trình bày sự tranh chấp giữa các dân có nền văn hoá và ngành nghề khác nhau, cụ thể là giữa lối sống du mục và nông nghiệp. Cũng có giả thuyết khác cho rằng đây là cách nói về nguồn gốc của bộ tộc Kenites, mang tattoo trên trán và sống tách biệt các bộ tộc khác. Bộ tộc này cũng thờ phượng Thiên Chúa nhưng chưa bao giờ là thành viên của dân Israel.

Thiết nghĩ ý tưởng chính của câu chuyện là lòng con người đã nghiêng về điều xấu. Từ tội lỗi của những con người đầu tiên, nhân loại tiếp tục xa rời Thiên Chúa, chìm sâu trong tội đến nỗi Thiên Chúa đã lấy làm tiếc vì tạo dựng loài người (6,6). Chính vì tội lỗi nhân loại tràn lan như thế nên cuối cùng Thiên Chúa đã tuyển chọn một dân để từ dân đó, toàn thể nhân loại giao hoà với Thiên Chúa. Đó là nội dung sẽ được trình bày từ chương 12 trở về sau.

## LỊCH TRÌNH SINH HOẠT GIÁO XỨ

Tháng 2/ 2014

- 08&09/02: DVD của Đức Giám mục được trình chiếu trong Thánh lễ  
Và bắt đầu việc quyên góp lần I
- 09/02: Các em đi học lại
- 12/02: Khai giảng lớp học Anh Văn ESL và lớp Luyện thi Công dân Mỹ từ 7-9pm,  
Tại phòng 137 Trung tâm Thánh An Phong
- 14/02: Thánh lễ các gia đình
- 21/03: Khai giảng lớp Dự Bị Hôn Nhân – phòng 115 Trung tâm Thánh An Phong

## Thánh Lễ Các Gia Đình

Thứ Sáu ngày 14/2 sẽ có Thánh Lễ Các Gia Đình lúc 7pm.

Kính mời cộng đoàn đến tham dự cùng với gia đình của mình để yêu mến, cảm tạ, chúc tụng, tôn vinh Chúa và cầu nguyện cho nhau.

**Kính mời các gia đình đưa con em đến phòng 132 tại trung tâm Thánh An Phong lúc 7pm để tham dự buổi kể chuyện Kinh Thánh (Bible Stories for children).**

## Hành Hương Đất Thánh: “Theo Vết Chân Giêsu” 3/12/2014 đến 12/12/2014 (10 ngày)

- **Cha Linh Hướng:** Phêrô Bùi Quang Tuấn
- **Phí Tôn:** 2,800 USD/mỗi người (2,740 + 60 tips).
- **Điền đơn & Đóng đủ tiền 1 lần:** Ghi danh first come first cho tới khi có đủ số người.
- **Đơn Ghi Danh:** Bàn xin lễ, hay website: [www.dmhcg.org](http://www.dmhcg.org).
- **Sách Tặng:** 1 quyển “**Kể Đi Tìm**”, tác giả Nguyễn Tâm Thường, tặng mỗi gia đình khi ghi danh. Quyển sách là một hành trình dài của tác giả đi tìm Chúa nơi Đất Thánh, xin vui lòng đọc trước để chuyến đi có ý nghĩa hơn.
- **Liên Lạc:** Cẩm Tú 469-222-9175 hay email: [ct11cc@aol.com](mailto:ct11cc@aol.com)

## CHÚC MỪNG TÂN HÔN

*Cộng đoàn dân Chúa giáo xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp thân ái chúc mừng nhân lễ thành hôn vào ngày thứ bảy 8/2/2014 của đôi tân hôn:*

**Trần Đức Thịnh & Ngô Gia Phúc**

*Nguyện xin Thiên Chúa và Đức Mẹ ban cho anh chị sống trong yêu thương và hạnh phúc suốt đời.*



## Độc Kinh Tôn Vương

Chúa Nhật Ngày 9/2/2014 - 7:00 PM

**Giáo Khu 1** Bà Nguyễn Thị Tươi 214-991-5009  
826 Palm Desert Dr., Garland, TX 75044

**Giáo Khu 6** A/C Nguyễn Văn Tiến 972-479-0230  
8136 Clearspring Rd., Dallas, TX 75240

**Đoàn Liên Minh Thánh Tâm đọc kinh Tôn Vương:**

**Tối thứ Bảy 15-2-2014 lúc 7:30 PM**

**Tại nhà Ô.B. Phạm Đức Lâm**

4201 Glenhaven Dr.

Garland, TX 75042

214-549-0897

## Lớp Anh Văn ESL (English as a Second Language),

và

## Lớp Luyện Thi Công Dân Mỹ (US Citizenship)

Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp sẽ nhận đơn ghi danh và xếp lớp  
vào tối thứ Tư, ngày 12 tháng 2, 2014 từ 7 giờ đến 9 giờ tối  
tại phòng 137 Trung Tâm Thánh An Phong .

Chương Trình (từ sơ cấp đến cao cấp) sẽ do nhóm thầy cô người Việt và người Mỹ đảm trách

Địa chỉ liên lạc: Văn phòng Giáo Xứ, 2121 W. Apollo Rd, Garland, TX 75044

(972) 414-7073

Xin kính mời

## SISTERS OF THE HOLY FAMILY OF NAZARETH

*invite you to*

*A day with the sisters for young women!*

*Ages 14 and up are welcome February 22, 8am-6pm!*

*Discernment Weekend,*

*Sept. 21-23 for 18 and older*

*February 22, 2014*

*Good Shepherd Convent*

*1814 Egyptian Way, Grand Prairie, TX 75050*

*Need to pre-register to attend: Sr. Mary Paul Haase [smpaul@icgrandprairie.org](mailto:smpaul@icgrandprairie.org) 972-641-4496*



**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Chúa Nhật Ngày 2/2/2014

**Quỹ Điều Hành Giáo Xứ (Operating Fund):**

Tiền Thâu Trong Các Thánh Lễ:	\$22,056.00
Tiền Khẩn:	\$1,710.00
Tiền Quảng Cáo:	\$255.00
Bảo Trợ Ôn Gọi:	\$50.00

**Quỹ Trung Tâm Giáo Dục (Education Center Fund):**

SDB	Tên	Số Tiền	SDB	Tên	Số Tiền
0037	Đào Bá Hùng	\$80.00	1400	Nguyễn Trọng Tú	\$15.00
0068	Ẩn Danh	\$2.00	1462	Nguyễn Thị Nghiệp	\$5.00
0125	Nguyễn Thị Phần	\$20.00	1535	Trần Trọng Cảnh	\$10.00
0140	Ngô Văn Tùng	\$30.00	1589	Đặng Thị Quý	\$10.00
0146	Ẩn Danh	\$3.00	1608	Nguyễn Thị Đài	\$5.00
0244	Ẩn Danh	\$50.00	1625	Đỗ Hải Thanh	\$10.00
0283	Nguyễn Thị Thiết	\$3.00	1648	Võ Bá Cường	\$100.00
0354	Nguyễn Văn Hường	\$40.00	1695	Nguyễn Thị Keng	\$5.00
0466	Vũ Quốc Hưng	\$20.00	1723	Nguyễn Sĩ Thành	\$20.00
0513	Trần Hữu Thanh	\$100.00	1728	Caron Le Therese	\$5.00
0523	Trần Ngọc Xuân	\$5.00	1752	Vũ Minh Châu	\$20.00
0623	Nghiêm Mạnh Lễ	\$5.00	1830	Nguyễn Huy Đắc	\$20.00
0714	Mai Ngọc Phương	\$20.00	1945	Đặng Anh Tuấn	\$10.00
0743	Ngô Bá Nhân	\$100.00	1956	Lê Michelle	\$30.00
0745	Huỳnh Thị Thu Thủy	\$10.00	2101	Lê Trung Thước	\$4.00
0809	Bùi Thanh Hải	\$20.00	2186	Nguyễn Hiền	\$20.00
0820	Nguyễn Thanh Vân	\$10.00	2249	Nguyễn Văn Liệu	\$20.00
0859	Nguyễn Như Nguyễn (Bác Ky)	\$500.00	2260	Lê Văn Cường	\$100.00
0881	Nguyễn Thị Tình	\$20.00	2367	Ẩn Danh	\$2.00
1191	Nguyễn Ngọc Hùng	\$5.00	2404	Evercare Pharmacy	\$1,500.00
1220	Nguyễn Thanh Trí	\$10.00	2473	Hồ Bảo Quốc	\$40.00
1247	Huỳnh Thu Liễu	\$40.00	2511	Ngô Thanh Tuấn	\$10.00
1255	Phạm Thị Thoa	\$10.00	2514	Nguyễn Doãn Quân	\$5.00
1309	Võ Văn Phúc	\$20.00			

**Quỹ Nhà Bình An (Columbarium Fund):**

Ngăn Số	Tên	Số Tiền
0059	Phan Long Duy	\$1,300.00
0256	Nguyễn Tiên Thịnh	\$200.00
0349	Trần Duy Đan Bích	\$100.00
0358	Lê Quang Sinh	\$100.00
0368	Rop Van Hoang	\$200.00



## ***31 Điều Bạn Nên Cầu Nguyện Cho Con Mình***

Ai cũng muốn con mình trở thành người tài và người tốt, song mọi sự tốt đẹp chỉ có thể thật sự đến với con cái chúng ta khi ta thật sự biết cầu nguyện cho chúng mỗi ngày. Vậy đâu là những nhân đức cần thiết mà ta nên cầu cho các cháu? Dưới đây là sự minh hoạ đầy đủ nhất 31 điều cần thiết:

- 1. Xin Ôn Cứu Độ**
- 2. Trưởng Thành Trong Ân Sủng**
- 3. Học biết Yêu Thương**
- 4. Xin cho con sống Trung Thực & Ngay Thẳng**
- 5. Biết Tự Chủ**
- 6. Yêu Mến Lời Chúa**
- 7. Yêu chuộng Công Bằng**
- 8. Có Lòng Xót Thương**
- 9. Biết Tôn Trọng mọi người**
- 10. Có Lòng Tự Trọng**
- 11. Trung Tín**
- 12. Can Đảm**
- 13. Trong Sạch**
- 14. Tử Tế với nhau và với mọi người**
- 15. Rộng Lượng - Bao Dung**
- 16. Yêu Chuộng Hoà Bình**
- 17. Niềm Vui**
- 18. Biết Kiên Định trong mọi việc chúng làm**
- 19. Biết Khiêm Nhường**
- 20. Có Lòng Trắc Ẩn**
- 21. Biết Trách Nhiệm bản thân**
- 22. Bằng Lòng trong mọi tình huống và hoàn cảnh**
- 23. Biết đặt Niềm Tin nơi Thiên Chúa**
- 24. Một Trái Tim Biết Phục Vụ**
- 25. Đầy tràn Niềm Hy Vọng và lòng trông cậy**
- 26. Sẵn Sàng & Khả Năng Làm Việc**
- 27. Lòng Say Mê Thiên Chúa**
- 28. Biết sống Kỷ Luật - Tự Học**
- 29. Yêu Thích Cầu Nguyện**
- 30. Có Lòng Biết Ơn**
- 31. Phát triển lòng khao khát tìm kiếm vinh quang Chúa giữa lòng thế giới.**

[Nguồn: DIY Style - Joseph C. Pham Chuyển ngữ]

## Daily Reading & Meditation

### You are the salt of the earth and the light of the world

**Scripture:** *Matthew 5:13-16*

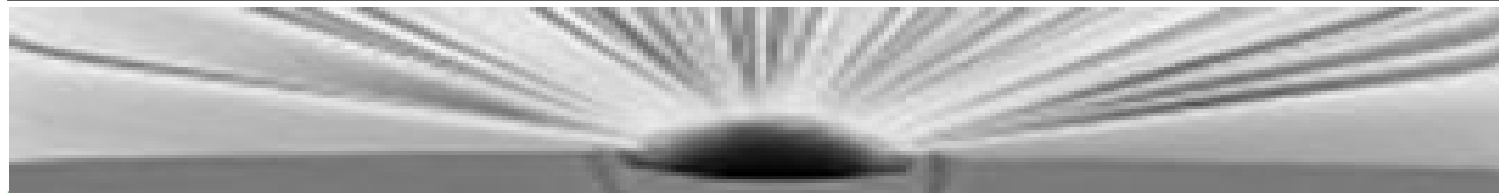
“You are the salt of the earth; but if salt has lost its taste, how shall its saltiness be restored? It is no longer good for anything except to be thrown out and trodden under foot by men. “You are the light of the world. A city set on a hill cannot be hid. Nor do men light a lamp and put it under a bushel, but on a stand, and it gives light to all in the house. Let your light so shine before men, that they may see your good works and give glory to your Father who is in heaven.

**Meditation:** What can salt and light have to teach us about God and his reign on earth? Jesus used ordinary images, such as salt and light, to convey extraordinary truths about the kingdom of God. Salt was a valuable commodity in the ancient world. People traded with it, like we trade with gold and stock. Salt also served a very useful purpose in hot climates before the invention of electricity and refrigeration. Salt not only gave food flavor, it also preserved meat from spoiling. Jesus used the image of salt to describe how his disciples are to live in the world. As salt purifies, preserves, and penetrates, so the disciple must be as salt in the world of human society to purify, preserve, and penetrate that society for the kingdom of God and of his righteousness and peace.

Jesus also used the image of light and a lamp to further his illustration. Lamps in the ancient world served a vital function, much like they do today. They enable people to see and work in the dark and to avoid stumbling. The Jews also understood “light” as an expression of the inner beauty, truth, and goodness of God. *In his light we see light* ( Psalm 36:9). *His word is a lamp that guides our steps* (Psalm 119:105). God’s grace not only illumines the darkness in our lives, but it also fills us with spiritual light, joy, and peace. Jesus used the image of a lamp to describe how his disciples are to live in the light of his truth and love. Just as natural light illumines the darkness and enables one to see visually, so the light of Christ shines in the hearts of believers and enables us to see the heavenly reality of God’s kingdom. In fact, our mission is to be *light-bearers* of Christ so that others may see the truth of the gospel and be freed from the blindness of sin and deception.

Jesus remarks that nothing can remain hidden or secret. We can try to hide things from others, from ourselves, and from God. How tempting to shut our eyes from the consequences of our sinful ways and bad habits, even when we know what those consequences are. And how tempting to hide them from others and even from God. But, nonetheless, everything is known to God who sees all. There is great freedom and joy for those who live in God’s light and who seek this truth. Those who listen to God and heed his voice will receive more from him. Do you know the joy and freedom of living in God’s light?

“Lord, you guide me by the light of your saving truth. Fill my heart and mind with your light and truth and free me from the blindness of sin and deception that I may see your ways clearly and understand your will for my life. May I radiate your light and truth to others in word and deed”.



## CHỌN LỰA

Một chủ nông trại nọ thuê một người thanh niên đến nhặt khoai tây cho nông trại. Công việc xem ra thật đơn giản: chỉ cần phân loại các củ khoai tây và cho vào sọt. Lớn theo lớn, trung bình theo trung bình và nhỏ theo nhỏ... Sau một ngày làm việc, người thanh niên đến gặp ông chủ và xin nghỉ việc: gương mặt của anh trông hốc hác và thất sắc hẳn.

Được hỏi lý do, anh giải thích như sau: “Công việc của ông giao phó không phải là một công việc nặng nhọc, nhưng điều làm cho tôi nhức óc đó là phải chọn lựa”.

Có nhiều điều xấu phải từ bỏ, như thuốc lá, ma túy, cờ bạc, rượu chè trụy lạc, ...vv...

Cũng có điều tốt phải bỏ để chọn điều khác tốt hơn, như truyện anh thanh niên nhặt khoai tây trên đây: chọn nghề, chọn trường, chọn chỗ làm, chọn bậc sống, và còn nhiều cái chọn khác nữa.

Chọn lựa và từ bỏ thường làm ta sợ và tiếc:

- Bỏ chiếc giường êm đềm để thức dậy đi lễ buổi sáng
- Tắt cái TV vì đến giờ đọc Kinh Tối với gia đình
- Dành Chúa-nhật để dậy Giáo-lý và làm điều tốt cho xã hội.

*Nếu từ bỏ vì yêu, ta sẽ thấy nhẹ hơn và dễ hơn.*

Người mẹ thức trắng đêm để đan nốt cái áo cho con: người mẹ là mẹ hơn qua những hy sinh vất vả. Từ bỏ vì yêu chẳng bao giờ thiệt thòi và mất mát. Cuộc sống vẫn minh cho ta nhiều lựa chọn. Con người dễ chọn cái tầm thường hơn cái cao cả. Chọn khoái lạc phù du hơn là hạnh phúc vững bền. Chọn lợi ích cho cá nhân tôi hơn là cho tập thể. Xem ra con người thích cái dễ dãi hơn.

Kitô-hữu là người đã chọn bước theo Đức Giêsu. Làm môn đệ Ngài là chọn đi vào đường hẹp, cửa hẹp. Ngài đòi ta phải đặt tất cả dưới Ngài và yêu Ngài trên hết mọi sự, trên những người thân yêu, trên của cải tinh thần, vật chất, trên mạng sống của mình, trên cả hiện tại tương lai của mình (Luca 14:25-33). Những thụ tạo trên thật đáng trân trọng, nhưng nó chỉ có giá trị tương đối khi sánh với Đức Giêsu Kitô, Con Thiên Chúa làm người.

Kitô-hữu là người sống từ bỏ như Đức Giêsu. Đức Giêsu đã bỏ vinh quang thần linh để làm người như ta; đã sống và đã hiến mạng sống vì yêu Cha và nhân loại. Từ bỏ là cách diễn tả một tình yêu. Khi yêu người ta vui lòng từ bỏ tất cả. Ước gì chúng vui khi gặp viên ngọc quý là Đức Giêsu Kitô để bán tất cả... để thấy mình giàu có

Chọn lựa và từ bỏ là đi vào cửa hẹp với Đức Giêsu.

[Sưu Tầm]

## Tòa Thánh tổ chức hội thảo về truyền thông dành cho các giám mục

WHĐ (29.01.2014) – 35 giám mục thuộc Trung Mỹ và vùng Caribien sẽ tham dự một Hội thảo về truyền thông diễn ra tại Havana, Cuba vào tháng Hai 2014.

Hội thảo kéo dài bốn ngày do Hội đồng Tòa Thánh về Truyền thông xã hội tổ chức, nhằm giúp các giám mục đẩy mạnh chiến lược truyền thông tại giáo phận của các ngài.

Đức Tổng giám mục Claudio Maria Celli, Chủ tịch Hội đồng Tòa Thánh về Truyền thông Xã hội cho biết: “ngày nay, mọi hoạt động của Giáo hội đều gắn với truyền thông. Điều này rất quan trọng. Trong 4 ngày hội thảo, các tham dự viên sẽ thảo luận kỹ lưỡng các đề tài: truyền thông ngày nay có ý nghĩa gì, truyền thông cách nào và truyền thông cái gì”.

Hội thảo sẽ dựa trên Sứ điệp Ngày Thế giới Truyền thông Xã hội của Đức Thánh Cha Phanxicô mới công bố. Trong sứ điệp này, Đức Thánh Cha mời gọi các tín hữu bước ra để gặp gỡ mọi người, và kiến tạo những cuộc “gặp gỡ đích thực”. Ngài cũng kêu gọi họ trở thành các “chứng nhân Kitô giáo” trong thế giới kỹ thuật số.

Theo Đức Tổng giám mục Celli, cả các giám mục cũng phải tham gia vào vai trò này, chứ không chỉ là các tín hữu.

Đức Tổng giám mục Celli nói: “Chúng ta biết rằng mình được kêu gọi để trở nên chứng nhân về những gì chúng ta đang có. Thế nên đây không phải là vấn đề kỹ thuật mà là chiều kích nhân sinh của truyền thông, nhằm giúp các giám mục trở nên những con người thực sự đáng tin khi đối thoại với người khác”.

Ngài nói Hội thảo sẽ giúp các giám mục khám phá ra rằng nhiệm vụ của truyền thông không chỉ là thông truyền các sứ điệp, mà còn là xây dựng các cuộc đối thoại, cũng như nền văn hóa chia sẻ, và làm cho cộng đồng được lớn lên.

Đức Tổng giám mục Celli nói thêm rằng lợi ích lớn nhất là đến với với những người đang đau khổ và giúp đỡ họ. Như bất kỳ người mẹ nào khác, Giáo hội phải bảo vệ và giúp đỡ họ.

[Nguồn: Linh Tiến Khải - Theo RomeReports]